

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2012/2006 НА СЪВЕТА

от 19 декември 2006 година

за изменение и коригиране на Регламент (ЕО) № 1782/2003 относно установяване на общи правила за схеми за директно подпомагане в рамките на Общата селскостопанска политика и за установяване на някои схеми за подпомагане на земеделски стопани, и за изменение на Регламент (ЕО) № 1698/2005 относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 36 от него и член 37, параграф 2, алинея трета от него,

като взе предвид Договора за присъединяването на Република България и Румъния към Европейския съюз, и по-специално член 4, параграф 3 от него,

като взе предвид Акта за присъединяването на Република България и Румъния (наричан оттук нататък „Актът за присъединяването от 2005”), и по-специално член 56 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Европейския парламент,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 1782/2003¹ установява общи правила относно схемите за директно подпомагане в рамките на общата селскостопанска политика, както и някои схеми за подпомагане на земеделските стопани.

(2) член 42, параграф 8 и член 71г, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 забраняват прехвърлянето на правата, установени за ползване от националния резерв, освен в случай на наследяване. В случай на сливане или на разделяне е уместно да бъде разрешено на земеделските стопани да прехвърлят правата си за плащане, присъдени в рамките на националния резерв, на новосъздаденото стопанство или стопанства.

(3) опитът показва, че при отделена помощ за доход правилата за допустимост на земеделските площи до помощ могат да бъдат опростени. Уместно е, по-специално, да се опростят приложимите правила на схемата за единно плащане за земеделските площи, засадени с маслини.

(4) в Малта мнозинството от земеделските стопани, които отглеждат говеда и телета, не разполага с никаква земя. При тези особени обстоятелства прилагането на специалните условия, установени в член 71м от Регламент № 1782/2003, биха

¹ ОВ L 270, 21.10.2003 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1405/2006. (ОВ L 265, 26.9.2006 г., стр. 1).

могли да бъдат сериозна пречка за трайното развитие на сектора говеда и телета и да доведат до прекомерни административни разходи. Уместно е да се предвидят опростени условия по отношение на отпускания плащания в рамките на схемата за единно плащане за тези земеделски стопани от Малта.

(5) понастоящем някои държави-членки, а именно Чешката република, Естония, Кипър, Латвия, Литва, Унгария, Малта, Полша, Словения и Словакия (наричани оттук нататък „новите държави-членки“), които прилагат схемата за единно плащане за земеделска площ, са изключени от помощта на Общността за енергийните култури. Прегледът на схемата за енергийните култури съгласно член 92 от Регламент (ЕО) № 1782/2003 показва, че е уместно помощта за енергийните култури да се отпуска за всички държави-членки, считано от 2007 г. при едни и същи условия. Ето защо следва максималната гарантирана площ да бъде пропорционално увеличена, определените увеличения в графика при въвеждане на схемата за помощ за новите държави да не се прилагат по отношение на схемата за енергийните култури и правилата за управляване на схемата за единно плащане за площ бъдат променени.

(6) за да се засили ролята на трайните енергийни култури и се стимулира увеличаване на производството им, държавите-членки следва да имат право да отпускат и национална помощ в размер на 50% от стойността при първоначално засаждане на трайни култури за площите, за които е подадено заявление за помощ за енергийни култури.

(7) производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика от новите държави-членки получиха помощ за цените след присъединяването си съгласно Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета от 19 юни 2001 г. относно общата организация на пазара в сектор захар². Ето защо помощта на Общността за производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика, установена в глава 10е от Регламент (ЕО) № 1782/2003, следва да не се обуславя от прилагането на определените увеличения в графика, предвиден в член 143а от настоящия регламент, считано от деня на прилагане на помощта за производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика. Уместно е също така, да се уточнят условията за прилагане на тази помощ и начина за изчисляване на плащането, отпускано на засегнатите земеделски стопани.

(8) опитът показва, че схемата за единно плащане за площ е ефикасна и опростена система за отпускане на отделена помощ за доход на земеделските стопани. За да бъде опростено отпускането ѝ се налага да се разреши на новите държави-членки да продължат да я прилагат до края на 2010 г. Въпреки това, не се смята за подходящо това изключение да продължи след 2008 г. за държавите-членки, които прилагат схемата за единно плащане за площ по отношение на задължението да въведат в кръстосаното спазване изисквания за правната уредба в областта на управлението. За да бъде осигурено съгласуването на някои мерки за селско развитие, при положение, че тази схема не е продължена, следва член 51 от Регламент (ЕО) № 1698/2005³ да ги има предвид.

² ОВ L 277, 21.10.2005 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1463/2006 (ОВ L 277, 9.10.2006 г., стр.1).

³ ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 1. Регламент, отменен с Регламент (ЕО) № 318/2006. (ОВ L 58, 28.2.2006 г., стр. 1).

(9) при нормални обстоятелства земеделските стопани могат да договарят помежду си условията, при които стопанството (или част от стопанството), което е ползвало отделно плащане за захар, може да бъде прехвърлено/а. При наследяване, обаче, е уместно да се предвиди, наследникът да получи отделното плащане за захар.

(10) Актът за присъединяване от 2005 г., както и настоящият регламент изменят Регламент (ЕО) № 1782/2003; и тези изменения следва да влязат в сила в един и същи ден. От съображения за юридическа сигурност следва да се уточни редът, в който тези изменения трябва да бъдат прилагани.

(11) Регламенти (ЕО) № 1782/2003 и (ЕО) № 1698/2005 следва да бъдат съответно изменени.

(12) Регламент (ЕО) № 247/2006 на Съвета от 30 януари 2006 г. за определяне на специфични мерки за селското стопанство в най-отдалечените райони на Съюза⁴ изменя приложение I към Регламент (ЕО) 82/2003. Поради допуснатата грешка, вписаните данни за маслиновото масло и за хмела не отчитат измененията, направени в това приложение с Регламент (ЕО) № 2183/2005 на Комисията от 22 декември 2005 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета, за установяване на общи правила за схеми за преки помощи в изпълнение на Общата селскостопанска политика и за създаване на някои схеми за помощи на земеделските стопани и за изменение на Регламент (ЕО) № 795/2004 за създаване на подробни правила за прилагане на схемата за еднократно плащане, предвидена в Регламент (ЕО) № 1782/2003 на Съвета. Следователно, приложение I към Регламент № 1782/2003 следва да бъде съответно изменено с влизане в действие от датата на прилагане на Регламент (ЕО) № 2183/2005,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член I

Регламент (ЕО) № 1782/2003, изменен, включително с Акта за присъединяване от 2005 г., се изменя, както следва:

1) Член 20 се изменя, както следва:

а) параграф 2 се заменя със следното:

„2. За държавите-членки, които прилагат помощта за маслинените насаждения, предвидена в глава 10б, дял IV, системата за идентифициране съдържа информационна географска система за маслодайните растения, която включва информатизирана буквено-цифрова база данни и информатизирана графична референтна база данни за маслинените насаждения и за засегнатите площи.”

б) добавя се следният параграф:

⁴ ОВ L 42, 14.2.2006 г., стр. 1.

„3. Държавите-членки, които не прилагат помощта за маслинените насаждения, предвидена в глава 10б, дял IV, могат да решат да включат системата за географска информация за маслодайните насаждения, съгласно параграф 2, в системата за идентифициране на земеделските парцели.”

2) Второто тире от член 22, параграф 1, се заменя със следното:

„- в случай на прилагане на помощ за маслинените насаждения, предвидена в глава 10б, дял IV, или когато държавата-членка прилага възможността, предмет на член 20, параграф 3, броят на маслинените насаждения и тяхното местонахождение в парцела.”.

3) Първата алинея от член 42, параграф 8, се заменя със следното:

„Освен в случай на прехвърляне по наследство или по предварително наследство, или на сливане, или на разделяне и чрез дерогация от член 46, правата, установени при използване на националния резерв, не се прехвърлят за период от пет години, считано от тяхното предоставяне. В случай на сливане или на разделяне земеделският стопанин/земеделските стопани, управляващ/и новото/новите стопанство/а запазва/ат правата, които първоначално са били присъдени в рамките на националния резерв, до края на периода от пет години.”

4) Втората алинея от член 44, параграф 2, се заменя със следното:

„Под „хектар, даващ право на помощ”, се подразбира също така всяка площ, засадена с хмел, или която задължително трябва да бъде оставена временно да почива, или всяка площ, засадена с маслини.”

5) Буква а) от член 51, се заменя със следното:

„а) трайни култури, различни от маслинените насаждения или хмел;”.

6. Член 56, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Държавите-членки са упълномощени да изплащат национална помощ в размер до 50 % от разходите за първоначално засаждане на трайни култури, предназначени за производството на биомаса върху оставена под угар земя.”

7. Член 60, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато държава-членка използва възможността, предвидена в член 59, земеделските стопани могат да използват също така, чрез дерогация от член 51, букви б) и в) и в съответствие с настоящия член, парцелите, декларирани в съответствие с член 44, параграф 3, за производство на продукти, посочени в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2200/96 и член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2201/96, както и на картофи, освен предназначенията за производство на нишесте, за които помощта се отпуска съгласно член 93 от настоящия регламент, с изключение на културите, посочени в член 51, буква а).”

8. Първата алинея от член 71г, параграф 6 се заменя със следното:

„6. С изключение на прехвърляне по открито или неоткрито наследство, или на сливане, или на разделяне и на прилагане на параграф 3 и чрез дерогация от член 46, правата, установени при използване на националния резерв, не се прехвърлят за период от пет години, считано от тяхното признаване. В случай на сливане или на разделяне земеделският производител/ земеделските стопани, управляващ/и новото/новите стопанство/а запазва/ат правата, които първоначално са били присъдени в рамките на националния резерв до края на периода от пет години.”

9. Член 71ж, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Земеделските стопани също така могат да използват чрез дерогация от член 51, букви б) и в) и в съответствие с настоящия член парцелите, декларирани в съответствие с член 44, параграф 3, за производство на продукти, посочени в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2200/96, и в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 2201/96, както и за производството на картофи, освен предназначения за производство на нишесте, за които помощта се отпуска съгласно член 93 от настоящия регламент, с изключение на културите, посочени в член 51, буква а).”

10. Към член 71м се добавя следната алинея:

„За Малта, обаче, алинея втора не се прилага, а дерогацията, предвидена в алинея първа, се прилага без условието земеделският производител да поддържа най-малко 50 % от селскостопанската дейност, упражнявана преди преминаване към схемата за единно плащане, изразена в животновъдни единици.”

11. Към член 88 се добавя следната алинея:

„Членове 143а и 143в не се прилагат за помощ за енергийни култури в Общността в състава ѝ от 1 януари 2007 г.”

12. Член 89, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Установява се максимална гарантирана площ от 2 000 000 ha, за която се ползва помощта.”

13. Добавя се следният член:

„ Член 90а

Национални помощи

Държавите-членки са упълномощени да изплащат национална помощ до 50 % от разходите за първоначално засаждане на трайни култури за площите, за които има подадено заявление за енергийни култури.”

14. Член 110р, параграф 1 се заменя със следното:

„1. В държавите-членки, отпуснали помощ за реструктуриране, предвидено в член 3 от Регламент (ЕО) № 320/2006, за поне 50% от квотата за захар, установена на

20 февруари 2006 г. в приложение III към Регламент (ЕО) № 318/2006, се отпуска помощ от Общността за производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика.”

15. Член 110т се замества със следното:

„Член 110т

Размер на помощта

Помощта се изразява в тон бяла захар от типово качество. Тя възлиза на половината от сумата, получена след разделяне на сумата на тавана, предмет на точка 2 на точка К на приложение VII, за засегнатата държава-членка за съответната година, на пълния сбор от квотите захар и инолинов сироп, определени на 20 февруари 2006 г. в приложение III към Регламент (ЕО) № 318/2006.

Членове 143а и 143в не се прилагат за помощта за производителите на захарно цвекло и на захарна тръстика.”

16. Член 143б се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Новите държави-членки могат да решат, не по-късно до датата на присъединяване, да заменят преките плащания, с изключение на помощта за енергийните култури, установена в глава 5, дял IV, през периода на прилагане, както е посочено в параграф 9, с единно плащане за площ, което се изчислява в съответствие с параграф 2.”

б) Първата алинея от параграф 5, се заменя със следното:

„С цел отпускане на плащания съгласно схемата за единно плащане за площ се допускат всички земеделски парцели, които отговарят на критериите, предвидени в параграф 4, както и земеделските парцели с често изсичани горски насаждения (код по КН ex 0602 90 41), които са поддържани в добри агрономични условия към 30 юни 2003 г. и за които е подадено заявление за помощ за енергийни култури, предвидена в член 88. За България и за Румъния, обаче, се допускат всички земеделски парцели, които отговарят на критериите, предвидени в параграф 4, както и земеделските парцели с често изсичани горски насаждения (код ex 0602 90 41), за които е подадено заявление за помощ за енергийни култури, предвидена в член 88.”

в) В параграф 6, алинея трета се заменя със следното:

„От 1 януари 2005 г. до 31 декември 2008 г. прилагането на членове 3, 4, 6, 7 и 9 не е задължително за новите държави-членки, доколкото тези разпоредби се отнасят до правни изисквания в областта на управлението. За България и за Румъния, обаче, прилагането на членове 3, 4, 6, 7 и 9 не е задължително до 31 декември 2011 г.”

г) параграф 9 се заменя със следното:

„9. Що се отнася до параграф 11, всяка нова държава-членка може да прилага схемата за единно плащане за площ до края на 2010 г. България и Румъния, обаче, могат да прилагат схемата за единно плащане за площ до края на 2011 г. Новите държави-членки нотифицират Комисията за намерението си да преустановят прилагането на схемата до 1 август на последната година на прилагане.”

д) Трета алинея от параграф 11, се заменя със следното:

„До края на периода на прилагане на схемата за единно плащане за площ, съгласно параграф 9, се прилага процентът, определен в член 143а. Ако прилагането на схемата за единно плащане за площ е продължено след края на 2010 г. според решение, взето съгласно алинея първа, буква б) от настоящия регламент, процентът, определен в член 143а за 2010 г. се прилага до края на последната година на прилагане на схемата за единно плащане за площ.”

17. Член 143ба се изменя, както следва:

а) в алинея първа от параграф 1, първото изречение се заменя със следното:

„Чрез дерогация от член 143б новите държави-членки, които прилагат схемата за единно плащане за площ, могат да решат най-късно до 30 април 2006 г., да предоставят от 2006 до 2010 г. отделно плащане за захарта на подходящите, съгласно схемата за единно плащане за площ, земеделски стопани.”

б) параграф 3 се заменя със следното:

„Чрез дерогация от параграф 2 всяка заинтересована нова държава-членка може да реши до 31 март на годината, за която е предоставено отделното плащане за захар, и въз основа на обективни критерии, да прилага за отделното плащане за захар таван под посочения в буква К от приложение VII. Ако сборът от сумите, определени в съответствие с параграф 1, превишава определения от заинтересованата нова държава-членка таван, годишният размер на сумата, която ще се предостави на земеделските стопани, се намалява пропорционално.”

в) добавя се следният параграф:

„6. В случай на открито или неоткрито наследство, отделното плащане за захарта се предоставя на земеделските стопани, наследили стопанството, при условие че те могат да се възползват от схемата за единно плащане за площ.”

18. Приложение I се изменя, както следва:

а) Вписването за „маслиновото масло” се заменя със следното:

„Маслиново масло/„дял IV, глава 10б от настоящия регламент / Помощ за площ /

Член 48а, параграф 11 от Регламент (ЕО) № 795/2004 на Комисията (ОВ L 141, 30.4. 2004 г., стр.1)/За Малта и Словения през 2006 г.” /

б) Вписването за „хмела” се заменя със следното:

„Хмел/дял IV, глава 10г на настоящия регламент (***) (*****) / Помощ за площ

Член 48а, параграф 12 от Регламент (ЕО) № 795/2004 / За Словения през 2006 г. /

Член 2

Към член 51, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1698/ 2005 се добавя следната алинея:

„Дерогацията, предвидена в алинея първа, се прилага до 31 декември 2008 г. За България и за Румъния, обаче, тя се прилага до 31 декември 2011 г.”

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2007 г. при условие на влизане в сила на Договора от 2005 г. за присъединяването на България и на Румъния, доколкото разпоредбите на настоящия регламент се основават на този договор.

Прилага се от 1 януари 2007 г. Разпоредбите на член 1, параграф 6, обаче, се прилагат в действие от 1 януари 2005 г., а тези на член 1, параграфи 14, 15, 17 и 18 – от 1 януари 2006 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 19 декември 2006 година.

За Съвета:
Председател
J. KORKEAOLA